



Agreement on Scientific Cooperation

between

the University of Szczecin (Pol. Uniwersytet Szczeciński)

and



the Lviv National Agrarian University (Ukr. Львівський національний аграрний університет)

The University of Szczecin and the Lviv National Agrarian University, hereinafter referred to as the Parties, in the conviction that scientific cooperation be of mutual interest for all mentioned, hereby have agreed to the following:

Article 1: Aim of cooperation agreement

1.1. The aim of this agreement is to develop cooperation in scientific research, as well as knowledge and experience exchange between the contracting Parties.

Article 2: Cooperation actions

2.1. The Parties, to pursue the expressed aim in Article 1, within their limits and in respect of their laws and regulations, will:

- promote bilateral research activities,
- exchange information and data in the field of co-accomplished research,
- promote exchanges between the Parties of researchers and experts to participate in different research and professional training activities,
- invite researchers and experts to participate in seminars, conferences, courses and meetings on research themes of common interest,
- develop scientific research programmes in fields of common interest,
- co-direct doctorate theses,
- seek funding for common activities and send applications for national and international funding of joint projects in the areas covered by this agreement,
- elaborate joint presentations and publications of results from joint research and activities in international scientific organizations and journals,
- cooperate in any other way it may seem useful and interesting.

Article 3: Representatives

3.1. Authorized representatives of the Parties are signers or their representatives, appointed on the basis of a written power of attorney presented to the other Parties.

3.2. Each joint activity/project under this Agreement shall be explicitly agreed upon and approved by the authorized representatives of the Parties.

3.3. Proposals for any joint activity/project under this Agreement shall be sent to the authorized representatives of the Parties and be decided in accordance with the respective Parties' scientific and budgetary policy.

Article 4: Reference documents

4.1. This cooperation agreement will be considered as the reference document for any other agreement between the Parties.

4.2. Complementary agreements concerning any other programme will give information concerning the specific programmes and will be subject to a written document to be agreed upon and applied by the official representatives of the Parties.

4.3. The field of activities covered by this agreement will be determined by the means available in each Party and by the funding obtained.

Article 5: Expenses and insurance

- 5.1. Unless otherwise stipulated in a specific agreement, each Party will undertake to cover the expenses of its personnel, in regard to the University of Szczecin from the resources available to the head of a basic organizational unit. The host Party will help the member of staff find accommodation for their period of stay.
- 5.2. Guests shall underwrite an Insurance policy to guarantee medical assistance in the host country.

Article 6: Validity

- 6.1. The present Agreement will be effective from the date of its signature and will remain in force for an indeterminate time.
- 6.2. Either Party may terminate this Agreement by means of written communication to the other Party on a six months' notice, on the understanding that any ongoing actions should be carried through to a successful conclusion.

Article 7: Publicity

- 7.1. The present agreement (and an electronic version of the signed document) will be made available to all Parties.
- 7.2. Each Party will be free to publish these documents on its Internet site.

Article 8: Other provisions

- 8.1. The solution for any dispute and the interpretation and fulfilment of this agreement will be remitted to a committee composed of signers or their representatives.
- 8.2. This Agreement is drawn up in Polish, Ukrainian and English, in two identical valid copies in each language, one for each Party.
- 8.3. This Agreement is a statement of intent and is not legally binding upon the Parties. This Agreement shall not create legally enforceable rights and cannot be the basis of any legal claim between the Parties to this Agreement.

Prof. Edward Włodarczyk
Rector of the University of Szczecin

R E K T O R

prof. dr. Edward Włodarczyk

(signature)

Szczecin, 13. 12. 2017r.

(place and date)



(official stamp of the university)

Prof. Volodymyr Snitynskyi
Rector of the Lviv National Agrarian University

(signature)



(place and date)

(official stamp of the university)